

## Germany-Duisburg: Electrical fitting work

OJ S 3/2018 05/01/2018

### Contract notice

### Works

#### Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: DEG Duisburger Einkaufsgesellschaft mbH

Postal address: Heerstr. 20

Town: Duisburg

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 47053

Country: Germany

Contact person: Herr Kibat

E-mail: [info@deg-duisburg.de](mailto:info@deg-duisburg.de)

Telephone: +49 203604-3604

Fax: +49 203604-3614

#### Internet address(es):

Main address: <http://einkaufsportal.duisburg.de>

### I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Duisburg

Postal address: Burgplatz 19

Town: Duisburg

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 47051

Country: Germany

E-mail: [info@stadt-duisburg.de](mailto:info@stadt-duisburg.de)

#### Internet address(es):

Main address: <https://www.duisburg.de/>

### I.1. Name and addresses

Official name: Duisburger Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft mbH

Postal address: Bungertstr. 27

Town: Duisburg

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 47053

Country: Germany

E-mail: [info@dvv.de](mailto:info@dvv.de)

#### Internet address(es):

Main address: <http://www.dvv.de/dvv-duisburg.html>

### I.1. Name and addresses

Official name: Wirtschaftsbetriebe Duisburg AöR

Postal address: Schifferstr. 190

Town: Duisburg

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Postal code: 47059

Country: Germany

E-mail: [info@wb-duisburg.de](mailto:info@wb-duisburg.de)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.wb-duisburg.de/>

## **I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

## **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/notice/CXPSYDBYFV0>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/notice/CXPSYDBYFV0>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

## **I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

## **I.5. Main activity**

General public services

# **Section II: Object**

---

## **II.1. Scope of the procurement**

### **II.1.1. Title**

2018-0008 Bauunterhaltungsarbeiten an elektrotechnischen Anlagen auf Basis des Einheitspreisabkommens 110 in städtischen Liegenschaften im Stadtgebiet Duisburg  
Reference number: 2018-0008 DEG

### **II.1.2. Main CPV code**

45311200 Electrical fitting work

### **II.1.3. Type of contract**

Works

### **II.1.4. Short description**

Rahmenvertrag über die Durchführung von Bauunterhaltungsarbeiten an elektrotechnischen Anlagen auf Basis des Einheitspreisabkommens (EPA) 110 in städtischen Liegenschaften im Stadtgebiet Duisburg in den Jahren 2018 bis 2019 (sowie optional bis 2021).

### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 7 400 000,00 EUR

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA12 Duisburg, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Verschiedene Objekte im gesamten Stadtgebiet Duisburg  
Duisburg

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Die DEG Duisburger Einkaufsgesellschaft mbH schreibt hiermit für die Einkaufsgemeinschaft bestehend aus Stadt Duisburg, Wirtschaftsbetriebe Duisburg-AöR und Duisburger Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft mbH im Rahmen eines offenen Verfahrens nach VOB /A aus:

Rahmenvertrag über die Durchführung von Bauunterhaltungsarbeiten an elektrotechnischen Anlagen auf Basis des Einheitspreisabkommens (EPA) 110 in städtischen Liegenschaften im Stadtgebiet Duisburg in den Jahren 2018 bis 2019 (sowie optional bis 2021).

Die Leistung wird nach Auf- und Abgebotsverfahren gemäß § 4 EU Abs. (4) VOB/A vergeben. Als Preisbasis für die Angebotskalkulation der Bieter dient ein bepreistes Leistungsverzeichnis (Einheitspreisabkommen) der AG. Auf die hier benannten Einheitspreise gibt der Bieter einen Auf- oder Abschlag an.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 18

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Die AG behalten sich eine einseitige Option der Vertragsverlängerung um weitere 18 Monate vor.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Von den Bietern sind mit Angebotsabgabe diverse Erklärungen und Unterlagen, u. a. zur Beurteilung der Eignung gemäß § 6a EU VOB/A beizubringen:

— Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschließungsgründen – Formblatt F 7,

- Nachweis der gewerberechtlichen Anmeldung gemäß Gewerbeordnung und die Eintragung in die Handwerksrolle, das Berufsregister oder das Register der Industrie- und Handelskammer,
- Nachweis, dass der Bieter sein Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Von den Bietern sind mit Angebotsabgabe diverse Erklärungen und Unterlagen, u.a. zur Beurteilung der Eignung gemäß § 6a EU VOB/A beizubringen.

- Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie den Umsatz bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossen Geschäftsjahre – Eigenerklärung Umsatz – Formblatt F 2,
- Eigenerklärung zur Haftpflichtversicherung – Formblatt F 10,
- Freistellungsbescheinigung nach § 48 EStG.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Von den Bietern sind mit Angebotsabgabe diverse Erklärungen und Unterlagen, u. a. zur Beurteilung der Eignung gemäß § 6a EU VOB/A beizubringen.

- Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens sowie den Umsatz bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossen Geschäftsjahre – Eigenerklärung Umsatz – Formblatt F 2,
- Eigenerklärung zur Haftpflichtversicherung – Formblatt F 10,
- Freistellungsbescheinigung nach § 48 EStG.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Von den Bietern sind mit Angebotsabgabe diverse Erklärungen und Unterlagen, u. a. zur Beurteilung der Eignung gemäß § 6a EU VOB/A beizubringen:

- Zum Nachweis der Leistungsfähigkeit ist mindestens eine Referenz aus den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren zu beschreiben, die mit der auftragsgegenständlichen Bauleistung vergleichbar sind. Vergleichbar sind Leistungen, bei denen die Bieter kontinuierlich die auftragsgegenständlichen Bauleistungen für ein und denselben Auftraggeber über einen zusammenhängenden Zeitraum von mindestens 12 Monaten erbracht hat – Eigenerklärung Referenz – Formblatt F 1,
- Erklärung über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, mit gesondert ausgewiesenem Personal bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist – Eigenerklärung Mitarbeiter – Formblatt F 3,
- Erklärung über die Bildung einer Bietergemeinschaft – Formblatt F 5 (falls relevant),
- Verzeichnis Nachunternehmerleistungen – Formblatt 6 (falls relevant),
- Verpflichtungserklärung Nach-/Drittunternehmen – Formblatt 6a (falls relevant).

Minimum level(s) of standards possibly required:

Von den Bietern sind mit Angebotsabgabe diverse Erklärungen und Unterlagen, u. a. zur Beurteilung der Eignung gemäß § 6a EU VOB/A beizubringen:

- Zum Nachweis der Leistungsfähigkeit ist mindestens eine Referenz aus den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren zu beschreiben, die mit der auftragsgegenständlichen Bauleistung vergleichbar sind. Vergleichbar sind Leistungen, bei denen die Bieter kontinuierlich die auftragsgegenständlichen Bauleistungen für ein und denselben Auftraggeber über einen zusammenhängenden Zeitraum von mindestens 12 Monaten erbracht hat – Eigenerklärung Referenz – Formblatt F 1,

- Erklärung über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, mit gesondert ausgewiesenem Personal bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist – Eigenerklärung Mitarbeiter – Formblatt F 3,
- Erklärung über die Bildung einer Bietergemeinschaft – Formblatt F 5 (falls relevant),
- Verzeichnis Nachunternehmerleistungen – Formblatt 6 (falls relevant),
- Verpflichtungserklärung Nach-/Drittunternehmen – Formblatt 6a (falls relevant).

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 10

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 08/02/2018 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 31/03/2018

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 08/02/2018 Local time: 12:00

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter dürfen nicht anwesend sein.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic ordering will be used

### **VI.3. Additional information**

Bekanntmachungs-ID: CXPSYDBYFV0

### **VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland Spruchkörper Düsseldorf

Postal address: Am Bonnheshof 35

Town: Düsseldorf

Postal code: 40474

Country: Germany

E-mail: [vkrhld-d@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:vkrlhd-d@bezreg-koeln.nrw.de)

Telephone: +49 211 / 475-0

Fax: +49 221/1472891

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein

Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antragsteller den aus seiner Sicht erfolgten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. hierzu im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB mit den dort festgelegten Rügefristen). Der Auftraggeber betrachtet eine solche Rüge als unverzüglich im Sinne des § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB, die innerhalb von zehn Kalendertagen ab Kenntnis des Bewerbers/Bieters von dem vermeintlichen Verstoß gegen Vergabevorschriften erfolgt.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

03/01/2018